

Domandi preliminari

- (1) Il-klawżola 5(1) tal-Ftehim qafas ETUC, UNICE u CEEP dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], anness mad-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE ⁽¹⁾, tat-28 ta' Ġunju 1999, għandha tiġi interpretata fis-sens li tipprekludi l-applikazzjoni tal-ahħar sentenza tal-Artikolu 4(1) u tal-Artikolu 4(11) tal-Liġi Taljana Nru 124, tat-3 ta' Mejju 1999, dwar l-adozzjoni ta' dispożizzjonijiet urġenti fil-qasam tal-persunal fl-iskejjel — li, wara li jistabbilixxu r-regoli għas-supplenti annwali għall-pożizzjonijiet “li huma effettivament vakanti u disponibbli qabel il-31 ta' Diċembru”, jipprovdu li l-pożizzjonijiet jmtlew permezz ta' supplenti annwali “fl-istennija tat-tmiem tal-proċeduri ta' kompetizzjoni għar-reklutaġġ ta' għalliema permanenti” — sa fejn din id-dispożizzjoni tippermetti li jintużaw kuntratti għal żmien determinat mingħajr ma jiġu indikati t-termini preċiżi għat-tmiem tal-kompetizzjonijiet u mingħajr ma tipprovdi d-dritt għall-kumpens għad-dannu?
- (2) Il-htigijiet ta' organizzazzjoni tas-sistema skolastika Taljana, kif deskritt hawn fuq, jikkostitwixxu raġunijiet oġġettivi fis-sens tal-klawżola 5(1) tad-Direttiva 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, b'tali mod li leġiżlazzjoni bħal dik Taljana, li ma tipprovdi d-dritt għall-kumpens għad-dannu fir-rigward tal-impjeg ta' persunal fl-iskejjel għal żmien determinat, tkun kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss [żmien determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundespaten-tgericht (il-Ġermanja) fl-24 ta' Lulju 2013 — Netto Marken Discount AG & Co. KG vs Deutsches Patent und Markenamt

(Kawża C-420/13)

(2013/C 313/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundespatentgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Netto Marken Discount AG & Co. KG

Konvenuta: Deutsches Patent- und Markenamt

Domandi preliminari

- (1) L-Artikolu 2 tad-Direttiva ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li servizz fis-sens ta' din id-dispożizzjoni jkopri wkoll il-kummerċ bl-imnut ta' servizzi?

- (2) Fil-każ li l-ewwel domanda tinghata risposta fl-affermattiv:

L-Artikolu 2 tad-Direttiva għandu jiġi interpretat fis-sens li s-servizzi offruti mill-kummerċjant bl-imnut għandhom jiġu ppreċiżati daqstant tajjeb, fir-rigward tan-natura tagħhom, bħall-prodotti ddistribwiti minn kummerċjant bl-imnut?

- (a) Is-servizzi jkunu ppreċiżati biżżejjed jekk

(aa) ikunu indikati biss it-tip ta' servizz b'mod ġenerali jew kuncetti ġeneriċi,

(bb) ikunu indikati biss il-klassi jew il-klassijiet, jew

(cc) ikun indikat kull servizz b'mod konkret?

- (b) Dawn l-indikazzjonijiet jikkontribwixxu għalhekk sabiex tiġi stabbilita l-ġurnata tal-applikazzjoni jew inkella, meta l-indikazzjoni tikkonsisti f'kuncetti ġeneriċi jew fi klassijiet, ikun possibbli li ssir bidla jew zieda?

- (3) Fil-każ li l-ewwel domanda tinghata risposta fl-affermattiv:

L-Artikolu 2 tad-Direttiva għandu jiġi interpretat fis-sens li l-portata tal-protezzjoni tat-trade mark ta' servizz tal-kummerċ bl-imnut tkopri wkoll is-servizzi li l-kummerċjant bl-imnut iwettaq huwa stess?

⁽¹⁾ Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (GU L 299, p. 25)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundespaten-tgericht (il-Ġermanja) fl-24 ta' Lulju 2013 — Apple Inc. vs Deutsches Patent — und Markenamt

(Kawża C-421/13)

(2013/C 313/15)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundespatentgericht (il-Ġermanja)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Apple Inc.

Konvenuta: Deutsches Patent — und Markenamt.

Domandi preliminari

- (1) L-Artikolu 2 tad-Direttiva 2008/95/KE ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li l-possibbiltà li l-protezzjoni ta' “imballaġġ [ta' prodott]” tkopri wkoll l-arranġament li fih huwa inkorporat is-servizz?

- (2) L-Artikoli 2 u 3(1) tad-Direttiva għandhom jiġu interpretati fis-sens li sinjal li jirriproduċi l-arranġament li fih huwa inkorporat is-servizz jista' jiġi rreġistrat bħala trade mark?
- (3) L-Artikolu 2 tad-Direttiva għandu jiġi interpretat fis-sens li r-reqwiżit tar-rappreżentazzjoni grafika ta' trade mark huwa ssodisfatt b'semplici disinn jew b'addizzjonijiet oħra bħad-deskrizzjoni tal-arranġament jew indikazzjonijiet tad-dimensjonijiet assoluti f'metri jew tad-dimensjonijiet relattivi f'porzjonijiet?
- (4) L-Artikolu 2 tad-Direttiva għandu jiġi interpretat fis-sens li l-portata tal-protezzjoni tat-trade mark għal servizzi bl-implant testendi wkoll għall-prodotti mmanifatturati mill-kummerċjant innifsu?

(¹) Direttiva 2008/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Ottubru 2008, biex jiġu approssimati l-liġijiet tal-Istati Membri dwar it-trade marks (ĠU L 299, p. 25)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fis-26 ta' Lulju 2013 — Ministero dell'Economia e delle Finanze u AAMS vs Yesmoke Tobacco

(Kawża C-428/13)

(2013/C 313/16)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinviju

Consiglio di Stato

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma dei Monopoli di Stato (AAMS)

Konvenuta: Yesmoke Tobacco SpA

Domandi preliminari

L-Artikolu 8(2) tad-Direttiva 95/59/KE (¹) u l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2011/64/UE (²), bil-fatt li jipprovdu, rispettivament, li, minbarra l-ammont tad-dazju tas-sisa speċifiku, ir-rata tad-dazju tas-sisa proporzjonali u r-rata tad-dazju tas-sisa *ad valorem*, “[...] għandhom ikunu l-istess għas-sigaretti kollha”, jipprekludu li dispożizzjoni nazzjonali, bħall-Artikolu 39g(4) tad-Digriet Legiżlattiv tas-26 ta' Ottubru 1995, Nru 504 [kif emendat bl-Artikolu 55(2a)(c) tad-Digriet-Liġi tal-31 ta' Mejju 2010, Nru 78, ikkonvertit, b'emendi, fil-Liġi tat-30 ta' Lulju 2010, Nru

122], tipprovdi li d-dazju tas-sisa dovut għas-sigaretti bi prezz tal-bejgħ lill-pubbliku iktar baxx minn dak tas-sigaretti fil-kategorija ta' prezz li għaliha hemm l-ikbar domanda għandu jkun ta' 115 % tal-ammont bażiku, u b'hekk tiffissa dazju tas-sisa b'rata fissa minima speċifika għas-sigaretti bi prezz tal-bejgħ iktar baxx u mhux ammont minimu ta' dazju tas-sisa applikat għall-kategoriji kollha ta' prezz tas-sigaretti, kif awtorizzat bl-Artikolu 16(7) tad-Direttiva 95/59/KE u bl-Artikolu 14(2) tad-Direttiva 2011/64/UE?

(¹) Direttiva tal-Kunsill 95/59/KE, tas-27 ta' Novembru 1995, dwar taxxi li mhumiex taxxi fuq il-qliegħ li jaffettwaw il-konsum ta' tabakk manifatturat (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 283).

(²) Direttiva tal-Kunsill 2011/64/UE, tal-21 ta' Ġunju 2011, dwar l-istruttura u r-rati tad-dazju tas-sisa fuq it-tabakk manifatturat (ĠU L 176, p. 24).

Appell ipprezentat fl-1 ta' Awwissu 2013 mill-Kummissjoni Ewropea mis-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (L-Ewwel Awla) fis-17 ta' Mejju 2013 fil-Kawża T-146/09, Parker ITR Srl u Parker-Hannifin Corp vs Il-Kummissjoni

(Kawża C-434/13 P)

(2013/C 313/17)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Appellanti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Noë, V. Bottka, R. Sauer, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Parker ITR Srl, Parker-Hannifin Corp.

Talbiet tal-appellanti

— tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali sa fejn din tannulla d-deċiżjoni u taġġusta l-multa;

— tiċhad ir-rikors quddiem il-Qorti Ġenerali fl-intier tiegħu;

— tikkundanna lir-rikorrenti għall-ispejjeż kollha ta' dawn il-proċeduri u tal-proċeduri tal-ewwel istanza.

Aggravji u argumenti prinċipali

Il-Kummissjoni tinwoka żewġ aggravji, u titlob li s-sentenza tiġi parzjalment annullata sa fejn din tanulla d-deċiżjoni fil-Każ COMP/39406 — Manek marittimi u taġġusta l-multa.